



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Collaborative Robot Arms	
Solicitation No. - N° de l'invitation 23584-200544/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 23584-200544	Date 2019-12-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-930-7960	
File No. - N° de dossier KIN-9-52138 (930)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-06	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Littlefield, Mike	Buyer Id - Id de l'acheteur kin930
Telephone No. - N° de téléphone (613) 545-8058 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'amendement 002 est publié en réponse aux questions de l'Offrant et aux réponses du Canada.

Q1: Concernant l'annexe A, section 2 - Spécifications techniques minimales, point 1.xviii : «avoir des joints réparables sur place par l'utilisateur final.»

En général, les joints pour ce type de robot ne sont pas réparables par l'utilisateur. Seul un technicien qualifié peut accomplir cette tâche, et en général seul le FOM fournit ce service.

1) **Ils demandent :**

Question : Nous vous demandons de bien vouloir supprimer cette exigence ou de clarifier ce que vous demandez plus précisément.

Réponse :

Par « réparable », je voulais dire que l'utilisateur final peut remplacer un joint sur place et étalonner à nouveau le robot pour qu'il continue de fonctionner sans devoir l'envoyer à un centre de réparation ou obtenir les services d'un technicien qualifié.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES
